Utah State University
Languages, Philosophy and Communication Department
PORT 1050 Portuguese for Spanish Speakers Spring 2016

Monday, Wednesday and Friday 11:30 am-12:20 pm Geology 302

Instructor: Rubynara Carvalho Office: RB WST 204 D

Email: rubynara.carvalho@usu.edu

Office Hours: Monday/Wednesday from 3 to 4 pm and Friday from 2:30 pm to 3:30 pm

Course Description:

Portuguese for Spanish Speakers: It is an intense course especially designed for native, heritage and learners of Spanish interested in acquiring or improving their Portuguese skills. This course takes advantage of the similarities between Portuguese and Spanish and provides an added emphasis on the differences.

Course Materials


- Online access code for MyPortugueseLab
- ID: CRSKLCW-10035206

Learning Outcomes

Upon completing the course, students should be able to . . .

- Engage in classroom activities in Portuguese.
- Maintain conversations about some familiar, concrete topics such as daily activities, family, home, work, and school.
- Create sentences using basic grammar rules and vocabulary with limited accuracy.
- Differentiate between basic Spanish and Portuguese grammar, vocabulary, and spelling conventions.
- Read texts such as advertisements, letters, recipes, and stories in Portuguese.
- Understand oral conversations, announcements, and media reports about familiar topics.
- Learn basic facts about the Portuguese-speaking countries.
- Identify basic cultural products, practices, and perspectives from Portuguese-speaking countries.
Course Policies

**Class attendance and participation** are essential to your progress in this course. Persistent, active in-class participation develops your speaking and comprehension skills. For that reason, attendance will play a role in your final course grade. You are allowed three absences for whatever reason (excused or otherwise) without any penalty to your grade.

**Preparation:** Success in this course depends on the combined efforts of the student and the instructor. The responsibility of the student is to prepare thoroughly for each class and to participate actively in the in-class workshops. The primary role of the instructor is to facilitate real communication in Portuguese. Students are expected to come to class prepared to discuss the assigned material and actively participate. Prior to each class session, you should read the textbook focusing especially on grammar explanations and cultural readings and also do the assignments on MyPortugueseLab.

**Use of electronic devices:** The use of electronic devices is allowed for the class purpose and/or indicated by the instructor.

Evaluation

Grades will be based on the following breakdown:

- **MyPortugueseLab** 20%
- **Cultural Activities** 5%
- **Attendance and Participation** 5%
- **Tests** 50%
- **Final Exam** 20%

Grades will be calculated on the following scale:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grade</th>
<th>Percentage (inclusive)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A</td>
<td>93-100</td>
</tr>
<tr>
<td>A-</td>
<td>90-92.99</td>
</tr>
<tr>
<td>B</td>
<td>83-86.99</td>
</tr>
<tr>
<td>B-</td>
<td>80-82.99</td>
</tr>
<tr>
<td>C</td>
<td>73-76.99</td>
</tr>
<tr>
<td>C-</td>
<td>70-72.99</td>
</tr>
<tr>
<td>D</td>
<td>63-66.99</td>
</tr>
<tr>
<td>D-</td>
<td>60-62.99</td>
</tr>
<tr>
<td>B+</td>
<td>87-89.99</td>
</tr>
<tr>
<td>C+</td>
<td>77-79.99</td>
</tr>
<tr>
<td>D+</td>
<td>67-69.99</td>
</tr>
<tr>
<td>E</td>
<td>below 60</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Explanation of Categories**

My Portuguese Lab: MyPortugueseLab (MPL) is a set of online activities designed by Pearson, the publisher of Ponto de Encontro, to provide practice in using the language and cultural topics taught in the textbook, including listening comprehension with audio and video. These activities will help develop your Portuguese skills and will also help prepare you for exams, which are based on MPL activities.
**Cultural Activities:** You are required to participate in two Portuguese-speaking settings beyond the classroom. The Brazilian club is a very nice way of experiencing Brazilian culture. Students can also, for example, go to festivals, attend music concerts, etc. Students are supposed to turn in a two-paragraph report containing a description of the activities in which they participated and what they learned.

**Participation:** Your instructor will periodically assess your participation in class. She will inform you how this will take place.

**Tests:** A test at the end of every lesson will be given. Each test will have short components assessing listening comprehension, grammar, vocabulary, culture, and writing. The content of the tests will be as follows:

- Test # 1 Lição Preliminar
- Test # 2 Lição 1- A Universidade
- Test # 3 Lição 2- Entre Amigos
- Test # 4 Lição 3- Horas de Lazer
- Test # 5 Lição 4- A Família
- Test # 6 Lição 5- A Casa e os Móveis
- Test # 7 Lição 6- A Roupa e as Compras

**Final Exam:** Lições Preliminar to 6

**Missed tests may be made up, but with a 10% penalty.**

**Final Exam:** The final exam at the end of the semester will be comprehensive but will focus primarily on material from the latter part of the course. The final exam will also contain a speaking component. It will consist of an 8-10 minute oral interview. Signup sheets for these interviews will be posted shortly prior to finals week. Failure to show up for the final interview at the time you signed up for will result in a 10% deduction on your score.

**CANVAS:** We will be using CANVAS, and you should access it often. Any change on the course program and assignments will be posted online. Canvas also allows you to communicate with your instructor and classmates, to post comments, and to find information about the course, such as important dates and additional materials.
**Additional Information:**

**Students with disabilities:** The Americans with Disabilities Act states: “Reasonable accommodation will be provided for all persons with disabilities in order to ensure equal participation within the program. If a student has a disability that will likely require some accommodation by the instructor, the student must contact the instructor and document the disability through the Disability Resource Center, preferably during the first week of the course. Any request for special consideration relating to attendance, pedagogy, taking of examinations, etc., must be discussed with and approved by the instructor. In cooperation with the Disability Resource Center, course materials can be provided in alternative format—larger print, audio, diskette, or Braille.” All accommodations are coordinated through the Disability Resource Center (DRC) in Room 101 of the University Inn, 797-2444 voice, 797-0740 TTY, or toll free at 1-800-259-2966. Please contact the DRC as early in the semester as possible.

**Sexual Harassment:** Sexual harassment is defined by the Affirmative Action/Equal Employment Opportunity Commission as any “unwelcome sexual advances, requests for sexual favors, and other verbal or physical conduct of a sexual nature.” If you feel you are a victim of sexual harassment, you may talk to or file a complaint with the Affirmative Action/Equal Opportunity Office, located in Old Main, Room 161, or call the office at 797-1266.

**Academic Integrity:** “Each student has the right and duty to pursue his or her academic experience free of dishonesty. The Honor System is designed to establish the higher level of conduct expected and required of all Utah State University student.” Students who violate university rules on academic integrity are subject to disciplinary penalties. Academic dishonesty/misconduct shall include, but not be limited to, disruption of classes, threatening the instructor or a fellow student in an academic setting, giving or receiving of unauthorized aid on examinations or in the preparation of reports, notebooks or other assignments, knowingly misrepresenting the source of any academic work and/or plagiarizing of another’s work, or otherwise acting dishonestly for the purpose of obtaining/changing grades. For more detail information on academic honesty policies, please see STC’s Ethical Principles for Technical Communicators at http://archive.stc.org/about/ethical-principles-for-technical-communicators.asp and the USU policy on plagiarism and its consequences on p. 20 of the undergraduate catalog.

**Important Info**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>Days</th>
<th>Dates</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Classes Begin</td>
<td>Monday</td>
<td>Jan 11</td>
</tr>
<tr>
<td>Martin Luther King, Jr. Day</td>
<td>Monday</td>
<td>Jan 18</td>
</tr>
<tr>
<td>Presidents' Day</td>
<td>Monday</td>
<td>Feb 15</td>
</tr>
<tr>
<td>Monday Class Schedule</td>
<td>Tuesday</td>
<td>Feb 16</td>
</tr>
<tr>
<td>Spring Break</td>
<td>Monday - Friday</td>
<td>Mar 07 - 11</td>
</tr>
<tr>
<td>Classes End</td>
<td>Friday</td>
<td>Apr 29</td>
</tr>
<tr>
<td>Final Examinations</td>
<td>Monday - Friday</td>
<td>May 02 - 06</td>
</tr>
<tr>
<td>Commencement (Logan Campus)</td>
<td>Friday - Saturday</td>
<td>May 06 - 07</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tentative Schedule:

This schedule is subject to changes and adjustments to accommodate the class needs. The instructor will keep you posted on any changes. Homework is assigned on MyPortugueseLab.

Week 1 – January 11, 13 and 15 Introduction Syllabus Lição Preliminar

Week 2 – January 18 (holiday), 20 and 22 Lição Preliminar Test # 1

Week 3 – January 25, 27 and 29 Lição 1 A Universidade

Week 4 – February 01, 03 and 05 Lição1 A Universidade Test # 2

Week 5 – February 8, 10 and 12 Lição 2 Entre Amigos

Week 6 – February 15 (holiday), 16, 17 and 19 Lição 2 Entre Amigos Test # 3

Week 7 – February 22, 24 and 26 Lição 3 Horas de lazer

Week 8 – February 29, March 02 and 04 Lição 3 Horas de lazer Test # 4

Week 9 – March 07, 09 and 11 Spring Break

Week 10 – March 14, 16 and 18 Lição 4 A Família

Week 11 – March 21, 23 and 25 Lição 4 A Família Test # 5

Week 12 – March 28 and 30, April 01 Lição 5 A Casa e os Móveis

Week 13 – April 04, 06 and 08 Lição 5 A Casa e os Móveis Test # 6

Week 14 – April 11, 13 and 15 Lição 6 A Roupa e as Compras

Week 15 – April 18, 20 and 22 Lição 6 A Roupa e as Compras Test # 7

Week 16- April 25, 27 and 29 Revisão para Exame Final

The Final Exam will be on Friday, May 06, 2016 9:30 – 11:20 am